

I AVVERTENZE DI SICUREZZA



INFORMAZIONI GENERALI

Complimentandoci per la scelta di un nostro prodotto, ricordiamo che è stato concepito e costruito prestando la massima attenzione alla sicurezza dell'operatore, all'efficienza del suo lavoro ed alla protezione dell'ambiente.

Al fine di preservare queste caratteristiche nel tempo, raccomandiamo la lettura attenta dei manuali d'istruzione ed invitiamo ad attenersi scrupolosamente a quanto in essi contenuto.

Il Costruttore non è da considerarsi responsabile dei danni derivanti da:

- inosservanza di quanto contenuto nei manuali d'istruzione;
- utilizzi della macchina differenti da quelli esposti nel paragrafo "**DESTINAZIONE D'USO**";
- utilizzi in contrasto alle norme vigenti sulla sicurezza e prevenzione degli infortuni sul lavoro;
- installazione non corretta;
- carenze nella manutenzione prevista;
- modifiche od interventi non autorizzati dal Costruttore;
- uso di pezzi di ricambio non originali o non adeguati al modello di macchina;
- riparazioni non effettuate da un **TECNICO SPECIALIZZATO**.

UTILIZZO E CONSERVAZIONE DEI MANUALI D'ISTRUZIONE

I manuali d'istruzione sono parte integrante della macchina e devono essere conservati in un luogo protetto, che ne permetta la pronta consultazione in caso di necessità. In caso di deterioramento o smarrimento richiederne una copia al proprio rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. Nel caso di passaggio della macchina ad altro utilizzatore, accludere anche i manuali d'istruzione.

DEFINIZIONI

- **TECNICO SPECIALIZZATO:** persona, generalmente del centro di assistenza, appositamente addestrata ed autorizzata ad effettuare sulla macchina interventi di manutenzione straordinaria e riparazioni. Gli interventi sulle parti elettriche devono essere effettuati da un **TECNICO SPECIALIZZATO** che sia anche un **ELETTRICISTA QUALIFICATO**, vale a dire una persona professionalmente abilitata ed addestrata alla verifica, installazione e riparazione di apparati elettrici, a "regola d'arte" ed in accordo con le norme vigenti nel paese in cui la macchina è installata.
- **BY-PASS:** funzionamento della macchina che si attiva quando, durante il normale utilizzo, si rilascia la leva dell'idropistola. In tale condizione l'eventuale indicatore di pressione segnala assenza di pressione e l'acqua pompata ritorna in aspirazione grazie alla valvola di regolazione pressione.
- **TOTAL STOP:** dispositivo, ove presente, che arresta il funzionamento della macchina immediatamente dopo il rilascio della leva dell'idropistola o dopo qualche decina di secondi di funzionamento in by-pass (total stop temporizzato).

DESTINAZIONE D'USO

- La macchina è esclusivamente destinata ai seguenti usi:
 - lavaggio di veicoli, macchinari, edifici, utensili, ecc. con acqua, eventualmente addizionata di

- detergenti previsti dal Costruttore;
- distribuzione di detergenti previsti dal Costruttore;
- disincrostazione e disotturazione di tubazioni, idrosabbiatura tramite appositi accessori previsti dal Costruttore.
- La macchina non deve essere utilizzata:
 - per lavare persone, animali, apparecchiature elettriche sotto tensione, oggetti delicati o la macchina stessa;
 - in ambienti in cui siano presenti atmosfere corrosive od esplosive.
- Per l'utilizzo a bordo di veicoli, navi od aerei, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica del Costruttore, in quanto possono essere necessarie prescrizioni aggiuntive.

Ogni altro uso è da ritenersi improprio ed il Costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri od erronei.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI GRAFICI UTILIZZATI

	Punto di sollevamento.		Vietato fumare.
	Macchina non adatta al collegamento alla rete idrica di acqua potabile.	<p>Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale.</p> <p>I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.</p>	
	ATTENZIONE. Non dirigere il getto verso persone, animali, apparecchiature elettriche sotto tensione o verso la macchina stessa.		
	ATTENZIONE. Leggere le istruzioni prima dell'uso della macchina.		
	ATTENZIONE. Superficie molto calda. Non toccare.		
	ATTENZIONE. Non inalare fumi.		

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE

Forte possibilità di danni alle persone od all'ambiente se non vengono seguite le indicazioni riportate di seguito.

- Utilizzare i seguenti dispositivi di protezione individuale (DPI):

	Indossare indumenti protettivi
	Indossare cuffie protettive
	Indossare guanti protettivi

	Indossare una visiera protettiva
	Indossare stivali di sicurezza

- Durante le operazioni di disimballaggio indossare guanti e visiera protettiva, al fine di evitare danni alle mani ed agli occhi.
- Gli elementi dell'imballo (sacchetti di plastica, graffette, ecc.) non debbono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Lo smaltimento dei componenti dell'imballaggio deve essere eseguito in conformità alle normative vigenti nel paese dove la macchina è stata installata.
Gli imballaggi in materiale plastico non debbono essere abbandonati nell'ambiente.
- Dopo aver disimballato la macchina, occorre assicurarsi della sua integrità. Verificare anche che la targhetta di identificazione e le targhette di avvertenza siano presenti e leggibili.
In caso di dubbio, non si deve assolutamente utilizzare la macchina, ma occorre rivolgersi ad un **TECNICO SPECIALIZZATO**.
- La macchina non è destinata ad essere collegata alla rete idrica di acqua potabile.
Qualora si intenda collegare la macchina alla rete idrica dell'acqua potabile, occorre utilizzare un disconnettore di rete, conforme alla EN 60335-2-79 (acquistabile presso il proprio rivenditore).
Attività quali l'aspirazione da tanica possono essere effettuate senza disconnettore.
- **ATTENZIONE**. L'acqua che è passata attraverso il dispositivo di prevenzione del riflusso è considerata non potabile.
- Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato da un **ELETTICISTA QUALIFICATO** e deve essere conforme al contenuto della IEC 60364-1.
Si raccomanda che l'alimentazione elettrica di questa macchina includa un interruttore che possa interrompere l'alimentazione se la corrente di dispersione verso terra supera i 30 mA per 30 ms oppure un dispositivo che possa provare il circuito di terra.
- Rivolgersi ad un **ELETTICISTA QUALIFICATO** per:
 - far verificare che l'alimentazione dell'impianto elettrico sia conforme ai dati riportati sulla targhetta di identificazione: in particolar modo la tensione non deve differire di $\pm 5\%$;
 - far collegare una spina in ottemperanza alle norme vigenti nel paese in cui viene installata la macchina, qualora il cavo di alimentazione ne sia sprovvisto e l'apparecchio non sia destinato ad essere collegato in modo fisso all'alimentazione elettrica;

- far verificare che la presa di corrente dove viene allacciata la macchina sia munita di adeguato fusibile (il valore è riportato sulla targhetta di identificazione ed in tabella dati tecnici).
- Se un apparecchio fisso non è provvisto di cavo di alimentazione e di spina, o di altro dispositivo che assicuri la disconnessione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, tali dispositivi di disconnessione devono essere previsti nella rete di alimentazione conformemente alle regole di installazione.

NOTA: nei manuali d'istruzione si intenderà sempre che la macchina sia collegata all'alimentazione elettrica tramite una spina. Se la macchina è collegata in modo fisso all'alimentazione elettrica, si intenda che:

- avere il dispositivo di disconnessione dalla rete in posizione di spento (posizione "0") è equivalente all'aver staccata la spina dalla presa di corrente;
- avere il dispositivo di disconnessione dalla rete in posizione di acceso (posizione "1") è equivalente all'aver la spina inserita nella presa di corrente.
- Qualora il cavo di alimentazione fosse troppo corto, è possibile utilizzare una prolunga, assicurandosi che non superi i 10 m/32,8 ft, e che la sezione dei conduttori sia di almeno 1,5 mm² (apparecchi con assorbimento inferiore a 13 A), ovvero 2,5 mm².
- **ATTENZIONE.** Se si usa una prolunga, la spina e la presa devono essere del tipo stagno all'immersione.
- **ATTENZIONE.** Le prolunghe non adeguate possono essere pericolose.
- Non interporre riduzioni od adattatori fra spina elettrica e presa di corrente.
- **ATTENZIONE:** Il sistema di accensione della vostra unità, produce un campo elettromagnetico di intensità molto bassa. Questo campo può interferire con alcuni pacemaker. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, le persone con pacemaker dovrebbero consultare il proprio medico e il costruttore del pacemaker prima di utilizzare questa macchina
- La macchina non è destinata ad essere usata da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso della macchina.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con la macchina.
- **ATTENZIONE.** Le macchine non devono essere utilizzate da bambini né da personale non addestrato.
- Rispettare le avvertenze di sicurezza degli eventuali accessori opzionali che vengono utilizzati.
- **ATTENZIONE.** Non usare la macchina se il cavo di alimentazione od alcune sue parti importanti sono danneggiate, per esempio, dispositivi di sicurezza, tubi flessibili ad alta pressione, pistola a grilletto.
- Non utilizzare la macchina se:
 - si è rovesciata od ha subito forti urti;
 - vi sono evidenti perdite di acqua.
 In tali casi farla controllare da un **TECNICO SPECIALIZZATO**.
- Apparecchi installati in posizione fissa destinati a essere usati in un locale indipendente ed asciutto: Non spruzzare o lavare la macchina.
- Particolare attenzione deve essere riservata all'uso della macchina in ambienti in cui vi siano veicoli in movimento, che possono schiacciare o lesionare il cavo di alimentazione, il tubo alta

- pressione, l'idropistola, ecc..
- Prima di far funzionare la macchina:
 - curare di disporla in un luogo asciutto, in piano ed in posizione stabile, onde evitare cadute o ribaltamenti; se disponibile, provvedere ad azionare il dispositivo di frenatura;
 - indossare indumenti e dispositivi di protezione individuale che garantiscano una adeguata protezione da errate manovre con il getto d'acqua in pressione:
 - ATTENZIONE. Non usare la macchina in prossimità di persone se queste non indossano indumenti protettivi.
 - ATTENZIONE. Non dirigere il getto verso se stessi o altre persone per pulire indumenti o calzature.
 - Durante l'operazione di riempimento/rabbocco dell'eventuale serbatoio detergente, fare attenzione a non versare liquido sulla macchina. Qualora ciò dovesse accadere, aspettare almeno 24 ore prima di metterla in funzione, in modo da consentire l'evaporazione del liquido eventualmente penetrato all'interno dell'apparecchio.
 - ATTENZIONE. Durante l'uso dell'idropulitrice possono formarsi degli aerosol. L'inalazione di questi aerosol può essere nociva alla salute.
 - Durante l'uso:
 - qualora la targhetta di identificazione o le targhette di avvertenza dovessero deteriorarsi, rivolgersi ad un **TECNICO SPECIALIZZATO** per il loro ripristino;
 - tenere sempre sotto sorveglianza la macchina e fuori dalla portata dei bambini; in particolare prestare grande attenzione nell'uso presso asili nido, case di cura e case di riposo, in quanto in tali luoghi possono esservi bambini, persone anziane o disabili senza sorveglianza;
 - impugnare saldamente l'idropistola, perché quando si agisce sulla sua leva, si è sottoposti alla forza di reazione del getto ad alta pressione; l'entità di tale forza di rinculo è riportata in tabella dati tecnici (la forza di rinculo è espressa in N, ove $1\text{ N} = 0,1\text{ kg}$);
 - non dirigere il getto contro materiali contenenti amianto od altre sostanze dannose per la salute;
 - non bloccare la leva dell'idropistola in posizione di sempre aperto;
 - non coprire la macchina e non collocarla dove ne sia pregiudicata la ventilazione (rammentare ciò soprattutto quando si utilizza la macchina in ambienti chiusi);
 - si ricordi che quando la macchina è in Total Stop è a tutti gli effetti in funzione, quindi occorre portare in posizione di blocco il fermo di sicurezza della leva dell'idropistola, ad evitare che questa sia azionata inavvertitamente;
 - non lasciare la macchina in Total Stop senza sorveglianza, anche se per breve tempo: in tal caso portare sempre l'interruttore generale in posizione "0", togliere la spina dalla presa di corrente e premere la leva dell'idropistola per scaricare la eventuale pressione residua;
 - quando non in funzione, eseguire le operazioni descritte nel paragrafo "ARRESTO", in particolar modo non lasciare la macchina con la spina inserita nella presa di corrente;
 - la pressione di lavoro non deve mai superare il valore massimo previsto per la macchina (si veda anche il paragrafo "CARATTERISTICHE E DATI TECNICI");
 - nel caso di intervento di un protettore termico od amperometrico a riarmo automatico, portare sempre l'interruttore generale in posizione "0" e staccare la spina dalla presa di corrente, perchè la macchina, dopo essersi raffreddata, potrebbe riavviarsi spontaneamente;
 - in caso di ripetuto intervento di un dispositivo di sicurezza, non utilizzare assolutamente la

- macchina senza averla prima fatta verificare da un **TECNICO SPECIALIZZATO**;
- utilizzare adeguati strumenti di protezione individuale nei confronti del rumore emesso (ad esempio cuffie protettive).
 - **ATTENZIONE.** I getti ad alta pressione possono essere pericolosi se usati impropriamente. Il getto non deve essere diretto verso persone, apparecchiature elettriche sotto tensione o verso la macchina medesima.
 - Se si utilizzano sonde spurgatubi, inserire il tubo fino al segno rosso prima di avviare la macchina.
 - **ATTENZIONE.** Questa macchina è stata progettata per essere usata con il detergente fornito o raccomandato dal costruttore. L'utilizzo di detersivi o prodotti chimici diversi può pregiudicare la sicurezza della macchina.
 - **ATTENZIONE.** Rischio di esplosione - Non spruzzare liquidi infiammabili.
 - A salvaguardia dell'ambiente, il lavaggio di motori di veicoli o di macchinari contenenti circuiti idraulici deve essere effettuato solamente in ambienti dotati di adeguato separatore d'olio.
 - Gli pneumatici dei veicoli debbono essere lavati da una distanza non inferiore a 50 cm/19 in, ad evitare che il getto ad alta pressione li danneggi. Prima manifestazione del danno apportato ad uno pneumatico è la sua alterazione di colore.
 - Non usare la macchina sotto la pioggia.
 - Non estrarre la spina dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione.
 - Mantenere il cavo di alimentazione, le eventuali prolunghe, le spine e le prese asciutti. Non toccarli con le mani bagnate.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
 - Non modificare in alcun modo le condizioni di fornitura la macchina, in particolare non modificare il fissaggio del motore, della pompa, delle protezioni ed i collegamenti idraulici; non disattivare o manomettere i comandi ed i dispositivi di sicurezza.
 - Non avvicinarsi alle parti in movimento della macchina, anche se adeguatamente protette.
 - Non rimuovere le protezioni delle parti in movimento.
 - Non operare su tubazioni contenenti liquidi in pressione.
 - Accessori opzionali non adeguati pregiudicano il funzionamento della macchina e la possono rendere pericolosa. Utilizzare esclusivamente accessori opzionali originali raccomandati dal Costruttore.
 - Eseguire le operazioni descritte nel paragrafo "**ARRESTO**" prima di movimentare o trasportare la macchina.
 - La movimentazione della macchina, deve avvenire sfruttando solamente i punti di presa offerti dal manubrio o dalla maniglia o quelli indicati dall'apposito simbolo (si veda la "**TABELLA DEI SIMBOLI GRAFICI UTILIZZATI**").
 - Quando si debba trasportare la macchina, ricordarsi di ancorarla saldamente sul mezzo di trasporto (tramite funi od altri opportuni sistemi). Qualora presente, provvedere ad azionare il dispositivo di frenatura.
 - Se presente, impugnare saldamente il manubrio, ad evitare che urti e scossoni indotti dalle asperità del terreno facciano perdere la presa. Tener presente ciò soprattutto nel caso di terreno umido.
 - Non movimentare le macchine carrellate con pendenze superiori al 2 % e con terreno molto

bagnato.

- Dopo aver movimentato la macchina, se disponibile, rammentare sempre di azionare il dispositivo di frenatura.
- Leggere attentamente le prescrizioni ed avvertenze riportate sulle etichette dei detergenti utilizzati e conservarli in un luogo sicuro ed inaccessibile ai bambini.
- In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente con acqua, in caso di ingestione non indurre il vomito: rivolgersi poi subito ad un medico portando con sé la confezione di detergente.
- **ATTENZIONE.** Ogni intervento di pulizia, manutenzione, sostituzione di parti e conversione della macchina in altra funzione deve essere effettuato solo dopo aver eseguito le operazioni descritte nel paragrafo **“ARRESTO”**, in condizioni di sicura stabilità (qualora presente, provvedere ad azionare il dispositivo di frenatura) ed a macchina completamente raffreddata.
In particolar modo occorre sempre ricordare di rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Quando viene fatta raffreddare la macchina, prestare attenzione:
 - a non lasciarla incustodita se vi sono bambini, anziani o disabili senza sorveglianza;
 - a disporla in una posizione stabile senza pericolo di cadute;
 - ad azionare il dispositivo di frenatura, se disponibile;
 - a non metterla a contatto o nelle immediate vicinanze di materiali infiammabili.
- Per la pulizia della macchina non utilizzare diluenti o solventi.
- L'olio esausto deve essere adeguatamente smaltito e non disperso nell'ambiente.
- **ATTENZIONE.** Per garantire la sicurezza della macchina, si devono usare solo ricambi originali forniti dal costruttore o da lui approvati.
- **ATTENZIONE.** I tubi flessibili, gli accessori e i raccordi sono importanti per la sicurezza della macchina. Usare solo tubi flessibili, accessori e raccordi raccomandati dal costruttore.
- Gli interventi di manutenzione straordinaria debbono essere eseguiti solamente da un **TECNICO SPECIALIZZATO**.
- Qualora non si riesca a ripristinare il corretto funzionamento della macchina con l'ausilio delle informazioni contenute nella tabella **“INCONVENIENTI, CAUSE E RIMEDI”**, rivolgersi ad un **TECNICO SPECIALIZZATO**.
- Prima di rottamare la macchina, renderla inservibile, ad esempio tagliando il cavo di alimentazione, e rendere innocue quelle parti che potrebbero costituire un pericolo per dei bambini che si servissero della macchina per i loro giochi.

PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI PER MACCHINE CON MOTORE A COMBUSTIONE

- I manuali d'istruzione sono da abbinare a quello del motore a combustione che equipaggia la macchina. Quest'ultimo deve sempre accompagnare la macchina ed essere letto con attenzione, unitamente agli altri manuali.
- Rispettare le avvertenze di sicurezza contenute nel manuale d'istruzione del motore a combustione che equipaggia la macchina. In particolar modo non toccare il silenziatore, le alettature del motore ed altre parti calde.
- **ATTENZIONE.** Non utilizzare all'interno macchine con motore a combustione, a meno che le autorità nazionali degli infortuni sul lavoro non abbiano accertato che ci sia un'adeguata ventilazione.

- **ATTENZIONE.** Verificare che le emissioni degli scarichi non si trovino nelle vicinanze degli ingressi dell'aria.
- Eseguire le operazioni descritte nel paragrafo "**ARRESTO**" prima di ogni rabbocco di carburante.
- **ATTENZIONE.** Non usare combustibili inadatti per evitare situazioni di pericolo.
- **ATTENZIONE.** Ogni intervento di pulizia, manutenzione, sostituzione di parti e conversione della macchina in altra funzione deve essere effettuato solo dopo aver eseguito le operazioni descritte nel paragrafo "**ARRESTO**", in condizioni di sicura stabilità (qualora presente, provvedere ad azionare il dispositivo di frenatura) ed a macchina completamente raffreddata.
In particolar modo occorre sempre ricordare di rimuovere la chiave di accensione e scollegare la batteria, ovvero staccare il contatto della candela.
- Mettendo a riposo la macchina, non lasciare il motore a combustione con il serbatoio contenente carburante in un luogo chiuso o scarsamente ventilato ed evitare che scintille o fiamme libere possano venire a contatto con i vapori di carburante.
- Nei modelli con avviamento elettrico, la batteria è un componente che ha un forte impatto ambientale e che non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Per ulteriori indicazioni rivolgersi al locale servizio di smaltimento rifiuti od al rivenditore.
- Prima di rottamare la macchina renderla inservibile, ad esempio tagliando il cavo della candela e rendere innocue quelle parti che potrebbero costituire un pericolo per dei bambini che si servissero della macchina per i loro giochi.

PRESCRIZIONI SUPPLEMENTARI PER MACCHINE A CALDO

- Alcuni accessori possono avere una temperatura massima di utilizzo inferiore a quella massima raggiungibile dalla macchina: in questi casi occorre limitare la temperatura agendo opportunamente sulla relativa manopola di regolazione.
- Usare solamente **GASOLIO PER AUTOTRAZIONE**.
- **ATTENZIONE.** Non usare combustibili inadatti per evitare situazioni di pericolo.
- **ATTENZIONE.** Per le macchine a gas o riscaldate a olio, è importante fornire una ventilazione adeguata e assicurarsi che i gas di scarico siano eliminati in modo appropriato.
- **ATTENZIONE.** Verificare che le emissioni degli scarichi non si trovino nelle vicinanze degli ingressi dell'aria.
- Non coprire mai l'apertura di uscita dei gas di scarico della caldaia.
- Non chinarsi mai sull'apertura di uscita dei gas di scarico, nè toccarla mai con le mani (pericolo di ustioni).
- Durante le operazioni di riempimento/rabbocco dei serbatoi gasolio e detergente, fare attenzione a non confonderli: se per errore dovesse accadere, non utilizzare la macchina e rivolgersi ad un **TECNICO SPECIALIZZATO**.
- Durante l'operazione di riempimento/rabbocco del serbatoio gasolio, fare attenzione a non versare liquido sulla macchina. Qualora ciò dovesse accadere, aspettare almeno 24 ore prima di mettere in funzione la macchina, in modo da consentire l'evaporazione del liquido eventualmente penetrato all'interno dell'apparecchio.
- Per le macchine con bruciatore a gasolio senza dispositivo di controllo della fiamma: Questa macchina deve essere sorvegliata mentre è in funzione.

- Quando la macchina va in **ARRESTO TOTALE**, occorre bloccare la leva dell'idropistola, tramite la sicura, ad evitare che questa sia azionata inavvertitamente.

AVVERTENZE DI BUON UTILIZZO



AVVERTENZA

Forte possibilità di danneggiare la macchina se non vengono seguite le indicazioni riportate di seguito.

- Fare riferimento alla tabella del paragrafo "**CARATTERISTICHE E DATI TECNICI**" e rispettare per l'acqua di alimentazione i valori di: portata minima; temperatura massima e minima; pressione massima e minima (profondità di adescamento massima): in caso di dubbi rivolgersi ad un **TECNICO SPECIALIZZATO**.
- In caso di adescamento da una vasca, è consigliabile installare un filtro supplementare all'estremità del tubo di aspirazione (rivolgersi a questo proposito al proprio rivenditore).
- Non far funzionare la macchina:
 - senza alimentazione idrica;
 - con acqua salmastra o contenente impurità: se dovesse accadere, farla funzionare per alcuni minuti con acqua pulita;
 - per più di tre minuti in by-pass (idropistola chiusa), se non dispone di Total Stop o se si sta lavorando a pressioni tanto basse da non far attivare il dispositivo (far riferimento alla tabella dati tecnici);
 - se è troppo rumorosa e/o se sotto di essa vi sono cospicui gocciolamenti di acqua o di olio;
 - esponendola direttamente ai raggi solari, con temperatura ambiente superiore a 40 °C/104 °F
- Nel caso di utilizzo a temperature molto basse, accertarsi che non vi sia ghiaccio all'interno della pompa e delle tubazioni.
- Onde evitare incrostazioni e/o depositi di prodotti chimici, terminato l'utilizzo del detergente, è buona norma pulire il circuito facendo aspirare acqua per alcuni secondi.
- Effettuare i controlli previsti dalla manutenzione ordinaria, con particolare riferimento a quelli relativi all'olio.
- La macchina teme il gelo.
In ambienti rigidi, al fine di evitare formazioni di ghiaccio all'interno della macchina, è possibile, prima di eseguire la procedura di "**ARRESTO**", fare aspirare alla macchina un prodotto antigelo automobilistico, dopo aver consultato un **TECNICO SPECIALIZZATO**, in quanto il liquido pompato potrebbe danneggiare le guarnizioni della pompa ad alta pressione. Se non è stato possibile proteggere la macchina come illustrato in precedenza, prima di avviarla portarla in un ambiente caldo per un tempo sufficiente a far sciogliere l'eventuale ghiaccio formatosi al suo interno: il mancato rispetto di queste semplici prescrizioni può comportare seri danni alla macchina.

AVVERTENZE SUPPLEMENTARI PER MACCHINE CON MOTORE A COMBUSTIONE

- Per erogare la potenza massima, il motore a combustione richiede almeno 10 ore di rodaggio ad

un carico inferiore del 15÷20 % rispetto alle massime prestazioni della macchina.

- Per il motore a combustione, la massima potenza fornibile diminuisce all'aumentare della quota e della temperatura ambiente (si ha un calo circa: del 3,5 % ogni 305 m/1000 ft al di sopra del livello del mare e dell'1 % ogni 5,6 °C/42 °F al di sopra dei 16 °C/61 °F). Nel caso di utilizzo della macchina ad alta quota o con temperatura ambiente elevata, riferirsi al manuale d'istruzione del motore a combustione per le eventuali precauzioni da adottare.
- Prima di richiedere le massime prestazioni della macchina è buona norma far scaldare il motore per un paio di minuti.
- Non lasciare la macchina per più di tre minuti in by-pass (idropistola chiusa) se non è stata fatta installare da un **TECNICO SPECIALIZZATO** la valvola termostatica opzionale. Tuttavia, occorre ricordare che è possibile fare installare la valvola termostatica solo se la macchina verrà sempre fatta funzionare solo con alimentazione da rete idrica.

AVVERTENZE SUPPLEMENTARI PER MACCHINE A CALDO

- Se la macchina viene utilizzata oltre i 1000 m/3281 ft di quota, rivolgersi ad un **TECNICO SPECIALIZZATO** per un controllo ed una eventuale regolazione della combustione.
- L'utilizzo di gasolio agricolo, per riscaldamento o sporco determina depositi eccessivi sul bruciatore compromettendone il buon funzionamento.
- A fine utilizzo, prima di eseguire la procedura di "**ARRESTO**", far funzionare la macchina a bruciatore spento per alcuni minuti, in modo da raffreddare tutto il circuito di mandata.
- Nelle macchine dotate di erogazione del detergente in alta pressione, a serbatoio vuoto, per evitare malfunzionamenti, tenere **TOTALMENTE** chiusa la manopola regolazione detergente.
- A fine utilizzo detergente, chiudere **TOTALMENTE** la manopola regolazione detergente.
- In assenza di liquido anticalcare, per prevenire guasti alla pompa dosatrice, riempire con acqua il relativo serbatoio.



I ATTENZIONE! – Questo manuale deve accompagnare la macchina durante tutta la sua vita.